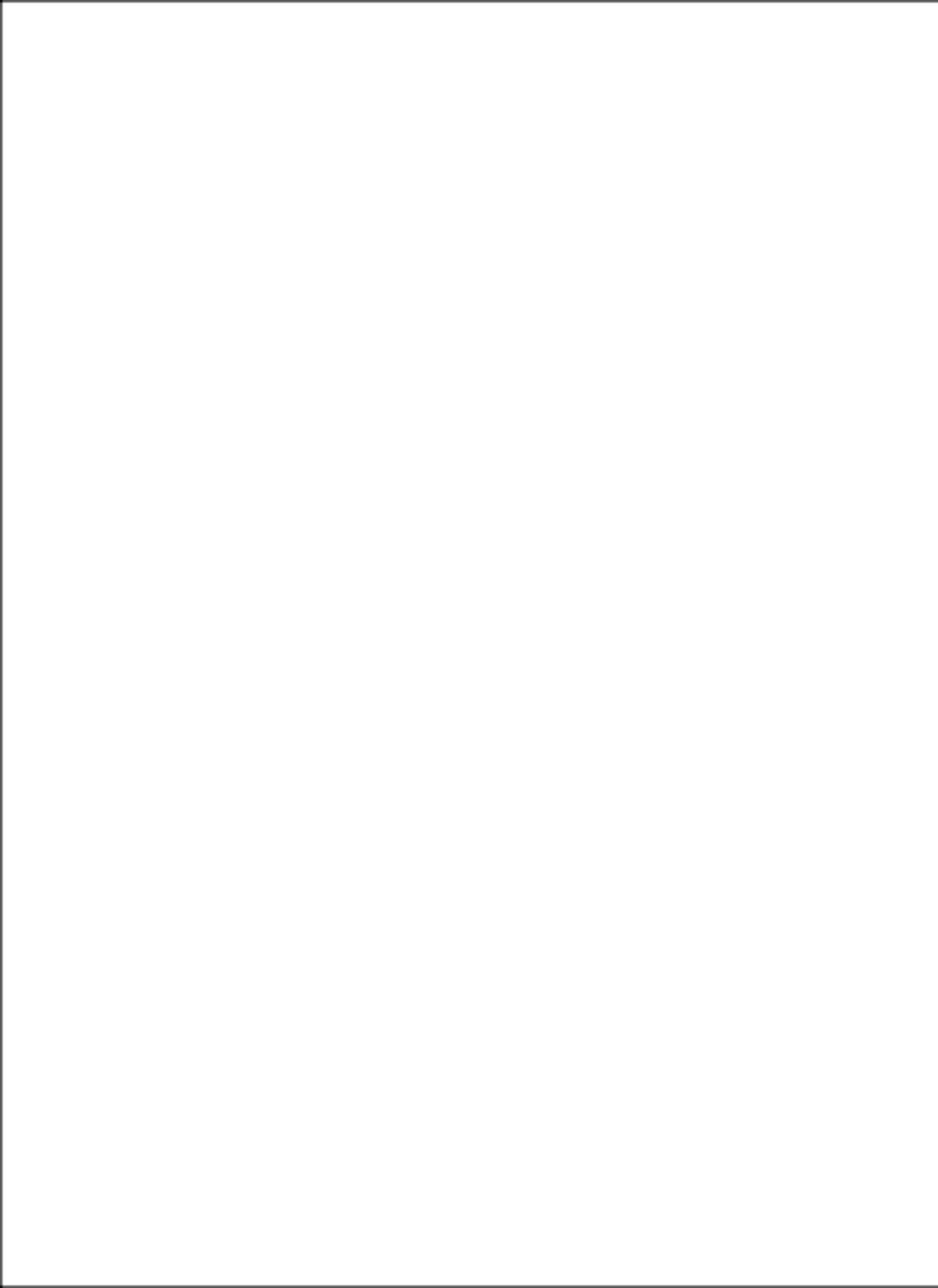


Mi Temperature and Humidity Sensor User Manual	· 01
Mi Temperatur- und Feuchtigkeitssensor Benutzerhandbuch	· 07
Manuel d'Utilisation de Mi Temperature and Humidity Sensor	· 14
Manual de Usuario de Mi Temperature and Humidity Sensor	· 21
Manuale Utente Mi Temperature and Humidity Sensor	· 28
Руководство Пользователя для Датчик Температуры и Влажности Mi	· 35
Mi 온습도 센서 사용 설명서	· 43
Mi温湿度センサー取扱説明書	· 47
小米溫濕度感應器使用說明書	· 51
· دليل استخدام مستشعر قياس درجة الحرارة والرطوبة من Mi	56

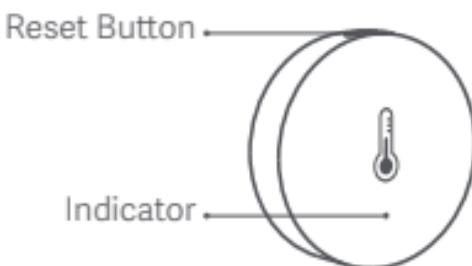




Product Overview

Mi Temperature and Humidity Sensor detects and records the ambient temperature and humidity in real-time. You can check the current and historical data via the app. Based on the temperature or humidity changes detected, it can realize automatic control over other smart devices via the hub to intelligently perform various scenarios.

*This product is for indoor use only, and needs to be used along with a device with hub capabilities.



Connecting with Mi Home / Xiaomi Home App

This product works with Mi Home / Xiaomi Home app *. Control your device, and interact it and other smart home devices with Mi Home / Xiaomi Home app.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search "Mi Home / Xiaomi Home" in the app Store to download and install it.

Open Mi Home / Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right. Select "Mi Temperature and Humidity Sensor", and then follow prompts to add your device.

*The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.



Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

Installation

Effective Range Test: Press the reset button at the desired location. If the hub beeps, it indicates that the sensor can communicate effectively with the hub.

Option 1: Place it directly in the desired location.

Option 2: Remove the protective film (an additional adhesive sticker can be found inside the box) to stick it at the desired location.

- * Make sure the surface is clean and dry.
- * Do not install them on any metal surface.



① Remove the protective film.



② Place it directly in the desired location.

Specifications

Model: WSDCGQ01LM

Item Dimensions: 36 × 36 × 11.5 mm

Wireless Connectivity: Zigbee

Battery Type: CR2032

Temperature Detection Range & Accuracy:

-20°C to 50°C, ±0.3°C

Humidity Detection Range & Accuracy: 10–90%
RH, non-condensing, ±3%
Zigbee Operation Frequency: 2405 MHz–2480 MHz
Zigbee Maximum Output Power < 13 dBm



EU Declaration of Conformity
Hereby, Lumi United Technology Co.,
Ltd., declares that the radio
equipment type [Mi Temperature and
Humidity Sensor, WSDCGQ01LM] is in
compliance with Directive 2014/53/EU. The full
text of the EU declaration of conformity is
available at the following internet address:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



WEEE Disposal and Recycling
Information

All products bearing this symbol are
waste electrical and electronic
equipment (WEEE as in directive

2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



Symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Produktübersicht

Der Mi Temperatur- und Feuchtigkeitssensor erkennt und erfasst die umgebende Temperatur und Feuchtigkeit in Echtzeit. Sie können die momentanen und vergangenen Werte über die Anwendung einsehen. Basierend auf den Veränderungen von Temperatur oder Feuchtigkeit kann es automatisch über den Hub die Kontrolle über andere Smartgeräte übernehmen und verschiedene intelligente Szenarien ausführen.

- * Dieses Produkt ist nur für den Innengebrauch gedacht und muss in Zusammenarbeit mit einem Gerät genutzt werden, welches Hub-eigenschaften besitzt.



Mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App verbinden

Dieses Produkt funktioniert mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App*. Steuern Sie Ihr Gerät und lassen Sie dieses sowie weitere Smart Home-Geräte mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App interagieren.

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungsseiteneinstellungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Mi Home/Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.

Öffnen Sie die Mi Home-/Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „+“ oben rechts, tippen Sie auf „Mi Temperatur- und Feuchtigkeitssensor“ und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

* In Europa (außer in Russland) wird die App unter dem Namen Xiaomi Home-App geführt. Der auf Ihrem Gerät angezeigte Name der App sollte standardmäßig verwendet werden.



Hinweis: Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.

Installation

Effektivitätsumfang Test: Drücken Sie die Reset-Taste an der gewünschten Stelle. Piept der Hub, bedeutet das, dass der Sensor effektiv mit dem Hub kommunizieren kann.

Option 1: Platzieren Sie ihn direct an der gewünschten Stelle.

Option 2: Entfernen Sie den Schutzfilm (Ein zusätzlicher Aufkleber befindet sich innerhalb der Box) um ihn an der gewünschten Stelle anzubringen.

- *Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche sauber und trocken ist.
- *Installieren Sie die Parts nicht auf metallenen Oberflächen.



① Entfernen Sie den Schutzfilm.



② Platzieren Sie ihn direkt an der gewünschten Stelle.

Technische Daten

Modell: WSDCGQ01LM

Produktmaße: 36 × 36 × 11,5 mm

WLAN-Konnektivität: Zigbee

Batterietyp: CR2032

Temperaturerkennungsbereich und

Genauigkeit: -20°C bis 50°C, ±0,3°C

Feuchtigkeitserkennungsbereich und

Genauigkeit: 10–90% RH (nicht kondensierend), ±3%

Zigbee-Betriebsfrequenz: 2405-2480 MHz

Maximale

Zigbee-Ausgangsleistung < 13 dBm



EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Lumi United

Technology Co., Ltd., dass die

Funkanlagen vom Typ [Mi

Temperatur- und Feuchtigkeitssensor,

WSDCGQ01LM] die EU-Richtlinie 2014/53/EU

erfüllen. Der vollständige Wortlaut der

EU-Konformitätserklärung ist unter der

folgenden Internetadresse abrufbar:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



WEEE-Informationen zur Entsorgung und zum Recycling

Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend

EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden.

Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde

eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die

Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den

Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den

allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

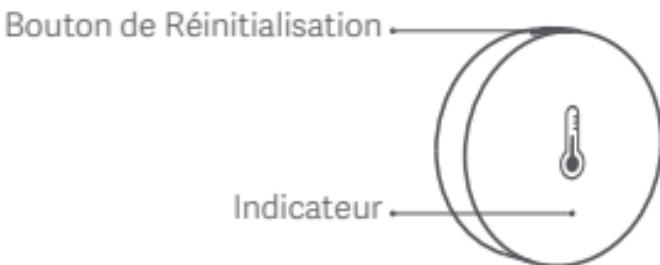


Ein Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei der entsprechenden Recyclingstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden.

Présentation du Produit

Mi Temperature and Humidity Sensor détecte et enregistre la température et l'humidité ambiantes en temps réel. Vous pouvez vérifier les données actuelles et historiques via l'application. En fonction des variations de température ou d'humidité détectées, il peut réaliser un contrôle automatique sur d'autres appareils intelligents via le concentrateur pour réaliser intelligemment différents scénarios.

*Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement et doit être utilisé avec un appareil doté d'une concentrateur.



Connexion avec l'application Mi Home/Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Mi Home/Xiaomi Home*. Contrôlez et interagissez avec votre appareil ainsi que d'autres appareils domotiques intelligents avec l'application Mi Home/Xiaomi Home.

Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Mi Home/Xiaomi Home » dans l'App Store pour la télécharger et l'installer.

Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home, touchez l'icône « + » en haut à droite, sélectionnez « Mi Temperature and Humidity Sensor » et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

* Cette application est appelée l'application Xiaomi Home en Europe (sauf en Russie). Le nom de l'application qui s'affiche sur votre appareil devrait être utilisé comme nom par défaut.



Remarque : la version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.

Installation

Test de Portée Effective : Appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'emplacement désiré. Si le concentrateur émet un bip, cela signifie que le capteur peut communiquer efficacement avec le concentrateur.

Option 1 : Placer-le directement à l'emplacement désiré.

Option 2 : Enlever le film de protection (un autocollant supplémentaire se trouve à l'intérieur de la boîte) pour le coller à l'emplacement désiré.

- * Assurer que la surface est propre et sèche.
- * Ne pas les installer sur une surface métallique.



① Retirez le film de protection.



② Placer-le directement à l'emplacement souhaité.

Caractéristiques

Modèle : WSDCGQ01LM

Dimensions de l'article : 36 × 36 × 11,5 mm

Connectivité Sans Fil : Zigbee

Type de Batterie : CR2032

Plage de Détection de Température et

Précision : -20°C à 50°C, ±0,3°C

Plage de Détection d'Humidité et Précision :

10-90% RH (sans condensation), ±3%

Fréquence de fonctionnement Zigbee :

2405-2480 MHz

Puissance maximale en sortie Zigbee < 13 dBm



Déclaration de conformité pour
l'Union européenne

Par la présente, Lumi United

Technology Co., Ltd. déclare que

l'équipement radio type [Mi

Temperature and Humidity Sensor,

WSDCGQ01LM] est conforme à la directive

européenne 2014/53/EU. L'intégralité de la

déclaration de conformité pour l'Union

européenne est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage

Tous les produits portant ce symbole sont des équipements électroniques et de potentiels déchets électriques

(WEEE dans la directive 2012/19/EU) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagés non triés. Au lieu de cela, il vous incombe de contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié à des fins de recyclage de l'équipement électronique, ce point de collecte étant agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriées permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les

autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

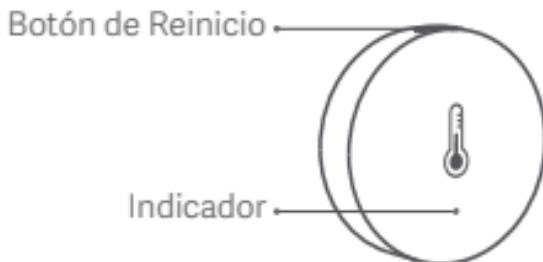


Le symbole sur le produit ou son emballage indique que le présent produit ne peut pas être considéré comme un déchet ménager. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Descripción General del Producto

Mi Temperature and Humidity Sensor detecta y graba la temperatura ambiente y la humedad en tiempo real. Puede revisar los datos actuales e históricos a través de la app. Basado en los cambios de temperatura o humedad detectados, puede realizar control automático sobre otros dispositivos inteligentes mediante el nexo para hacer varios escenarios inteligentes.

* Este producto es solo para el uso interno, y necesita ser usado junto a un dispositivo con funcionalidades de pasarela.



Conectar con la aplicación Mi Home / Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Mi Home / Xiaomi Home*. Controla tu dispositivo e interactúa con él y otros dispositivos inteligentes del hogar con la aplicación Mi Home / Xiaomi Home.

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque "Mi Home / Xiaomi Home" en la App Store para descargarla e instalarla.

Abra la aplicación Mi Home / Xiaomi Home, pulse "+" en la parte superior derecha y, seleccione "Mi Temperature and Humidity Sensor" a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

* La aplicación se conoce como Xiaomi Home en Europa (excepto en Rusia). El nombre de la aplicación que aparece en su dispositivo debe ser tomado como el predeterminado.



Nota: La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.

Instalación

Test de Rango Efectivo: Presione el botón de reinicio en el lugar deseado. Si el nexo suena, indica que el sensor puede comunicarse efectivamente con el nexo.

Opción 1: Ubíquelo directamente en el lugar deseado.

Opción 2: Remueva el film protector (una pegatina adicional puede ser encontrada dentro de la caja) para pegarla en la locación deseada.

* Asegúrese que la superficie está limpia y seca.

* No lo instale en superficies de metal.



① Remueva el film protector.



② Ubíquelo directamente en la locación deseada.

Especificaciones

Modelo: WSDCGQ01LM

Dimensiones del producto: 36 × 36 × 11,5 mm

Conexión inalámbrica: Zigbee

Modelo de Batería: CR2032

Rango de Detección de Temperatura y

Precisión: -20°C a 50°C, $\pm 0,3^{\circ}\text{C}$

Precisión y Rango de Detección de Humedad:

10–90% RH (sin condensar), $\pm 3\%$

Frecuencia de operación

Zigbee: 2405-2480 MHz

Potencia máxima de salida Zigbee < 13 dBm



Declaración de conformidad de
la UE

Por la presente, Lumi United

Technology Co., Ltd., declara que el
equipo de radio tipo [Mi Temperature

and Humidity Sensor, WSDCGQ01LM] cumple
con la Directiva 2014/53/EU. Encontrará el texto
completo de la Declaración de conformidad de
la UE en esta dirección de Internet

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según

la directiva 2012/19/EU) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación, así como de los términos y condiciones de dichos puntos de recogida.

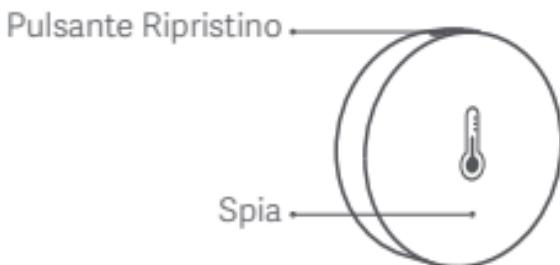


El símbolo en el producto o en su embalaje indica que no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar, se depositará en el punto de recogida correspondiente para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Panoramica del Prodotto

Il Mi Temperature and Humidity Sensor rileva e registra la temperatura e l'umidità ambientale in tempo reale. Potete controllare i dati correnti e storici tramite l'app. Sulla base dei cambi delle temperature o dell'umidità rilevati, può realizzare un controllo automatico di qualsiasi dispositivo intelligente tramite un hub per comportarsi in modo intelligente in qualsiasi scenario.

*Questo prodotto è per uso esclusivo all'interno e deve essere usato insieme ad un dispositivo dotato di capacità hub.



Connessione con l'app Mi Home/Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Mi Home/Xiaomi Home*. Controllo del dispositivo e interazione con altri dispositivi domotici intelligenti con l'app Mi Home/Xiaomi Home.

Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Mi Home/Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla.

Aprire l'app Mi Home/Xiaomi Home, toccare il simbolo "+" nell'angolo in alto a destra, selezionare "Mi Temperature and Humidity Sensor" e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.

*In Europa, eccetto che in Russia, l'app si chiama Xiaomi Home. Si consiglia di tenere

per impostazione predefinita il nome dell'app visualizzato sul dispositivo.



Nota: poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.

Installazione

Test Portata Effettiva: Premere il pulsante ripristino nella posizione desiderata. Se l'hub emette un bip, allora indica che il sensore è in grado di comunicare efficacemente con l'hub.

Opzione 1: Posizionarlo direttamente sulla posizione desiderata.

Opzione 2: Rimuovere la pellicola protettiva (un adesivo aggiuntivo si può trovare dentro alla confezione) per attaccarlo nella posizione desiderata.

- * Assicuratevi che la superficie sia pulita ed asciutta.
- * Non installarli su nessuna superficie metallica.



① Rimuovere la pellicola protettiva.



② Posizionarlo direttamente nella posizione desiderata.

Specifiche tecniche

Modello: WSDCGQ01LM

Dimensioni articolo: 36 × 36 × 11,5 mm

Connettività wireless: Zigbee

Tipo Batteria: CR2032

Portata e Accuratezza Temperature Rilevate:
-20°C to 50°C, ±0,3°C
Portata e Rilevazione Umidità Rilevata: 10–90%
RH (non-condensante), ±3%
Frequenza d'esercizio Zigbee: 2405-2480 MHz
Potenza in uscita massima Zigbee < 13 dBm



Directiva RAEE de información de
eliminación y reciclaje
Con la presente, Lumi United
Technology Co., Ltd. dichiara che
l'attrezzatura radio di tipo [Mi
Temperature and Humidity Sensor,
WSDCGQ01LM] è conforme alla Direttiva
2014/53/UE. Il testo completo della
dichiarazione di conformità UE è disponibile al
seguente indirizzo Internet:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.



Il simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, deve essere consegnato a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Обзор Устройства

Датчик Температуры и Влажности Mi обнаруживает и записывает температуру и влажность окружающей среды в режиме реального времени. Вы можете проверить текущие и исторические данные через приложение. Основываясь на обнаруженных изменениях температуры или влажности , он может осуществлять автоматическое управление другими интеллектуальными устройствами через концентратор для интеллектуального выполнения различных сценариев.

* Этот продукт предназначен только для использования в помещении и должен использоваться вместе с устройством с возможностями шлюза.



Подключитесь к приложению Mi Home / Xiaomi Home

Продукт работает с Mi Home / Xiaomi Home*. Управляйте своим устройством и взаимодействуйте с другими домашними устройствами в этом приложении. Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу "Mi Home / Xiaomi Home" в App Store, чтобы скачать и установить приложение. Откройте приложение Mi Home / Xiaomi Home, нажмите "+" в правом верхнем углу и

выберите "Датчик Температуры и Влажности Mi", следуйте инструкциям по добавлению устройства.

* В Европе приложение называется "Xiaomi Home" (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.



Примечание. Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

Установка

Проверка Эффективного Диапазона:
нажмите кнопку сброса в нужном месте. Если концентратор издает звуковой сигнал, это означает, что датчик может эффективно взаимодействовать с концентратором.

Вариант 1: Поместите его прямо в нужное место.

Вариант 2: Снимите защитную пленку (дополнительная клейкая наклейка находится внутри коробки), чтобы приклеить ее в нужном месте.

*Убедитесь, что поверхность чистая и сухая.

*Не устанавливайте их на любую металлическую поверхность.



① Удалите защитную пленку.



② Поместите его прямо в нужное место.

Технические характеристики

Модель: WSDCGQ01LM

Размеры изделия: 36 × 36 × 11,5 мм

Беспроводное Соединение: Zigbee

Модель Батареи: CR2032

Диапазон Определения Температуры и

Точность: от -20 °C до 50 °C, ± 0,3 °C

Диапазон Определения Влажности и

Точность: 10–90% относительной влажности
(без конденсации), ± 3%

Рабочий диапазон частот Zigbee: 2405-2480
МГц

Максимальная выходная мощность Zigbee <
13 дБм

Сделано в Китае

Информация о мерах при неисправности оборудования В случае обнаружения неисправности оборудования:

- ① извлеките элемент питания;
- ② обратитесь в сервисный центр для получения консультации или ремонта оборудования

* Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы

Правила и условия хранения и транспортировки Оборудование должно быть защищено от внешних воздействий.

Допустимая температура окружающего воздуха -20°C до 50°C

- ① тот прибор - НЕ игрушка. Пожалуйста, не допускайте к нему детей.

- ② Данный прибор предназначен только для использования внутри помещений. Не используйте его во влажных средах или на открытом воздухе.
- ③ Оберегайте прибор от воздействия влаги, не допускайте попадания воды или других жидкостей на устройство.
- ④ Не размещайте прибор вблизи источников тепла.
- ⑤ Не помещайте прибор в закрытый корпус, если там нет нормальной вентиляции.
- ⑥ Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Все ремонтные работы должны выполняться авторизованным специалистом.

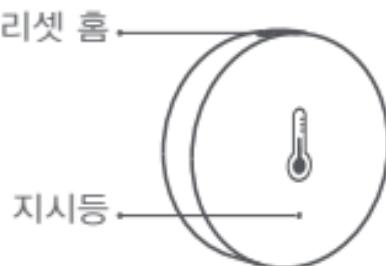
Этот прибор предназначен только для повышения удобства, качества домашних развлечений и напоминания о статусе устройства. Он не предназначен для использования в качестве охранного оборудования для дома, здания, склада или любых других мест. Если пользователь нарушает инструкции по использованию прибора, производитель не несет никакой ответственности за риски и повреждения имущества.



제품 소개

Mi온습도 센서는 실시간으로 주변 환경 온습도를 검사하고 기록할 수 있는 센서로, APP을 통하여 현재 및 기존 데이터를 볼 수 있으며 온도 또는 습도 변화를 자동화 조건으로 적용하여 게이트웨이를 통한 연동 방식으로 기타 스마트 장치를 제어하며 다양한 시나리오를 수행합니다.

*이 제품은 실내에서만 사용되며 게이트웨이 기능이 있는 장치와 함께 사용해야 합니다.



Mi Home/Xiaomi Home 앱 연결

이 제품은 Mi Home/Xiaomi Home에
액세스되어 있기 때문에 Mi Home/Xiaomi
Home 앱을 통해 제어할 수 있으며 다른
제품과 상호 연동할 수 있습니다.

QR코드를 스캔하여 Mi Home/Xiaomi Home
을 다운로드 및 설치하고, 설치가 완료되면
기기연결 페이지로 이동하세요. 또는
앱스토어에서 ‘Mi Home/Xiaomi
Home’ 을 검색하여 Mi Home/Xiaomi
Home 앱을 다운로드 및 설치할 수 있습니다.
Mi Home/Xiaomi Home 앱을 열고 오른쪽
상단의 ‘+’ 를 탭한 다음, ‘Mi온습도 센서’
를 선택하고 알림에 따라 기기를 추가합니다.

*이 앱은 러시아를 제외한 유럽 지역에서
Xiaomi Home 앱으로 지칭합니다. 기기에
표시되는 앱 이름을 기본 이름으로
간주합니다.



참고: Mi Home/Xiaomi Home 앱 버전이 업데이트되어, 실제 사용법과 다를 수 있습니다. 현재 앱 버전의 안내에 따라 사용해 주십시오.

설치

유효 거리 확인: 미리 선택한 설치 위치에서 장치 리셋 홈을 짧게 누르면 게이트웨이가 장치와 게이트웨이가 효과적으로 통신 할 수 있음을 나타내는 신호음이 울립니다.

방식 1: 원하는 위치에 바로 설치하십시오.
방식 2: 접착제 보호 필름을 제거하고
(액세서리에 부착 된 등근 접착 테이프 사용)
원하는 위치에 붙여 넣습니다.

- * 접착 표면은 깨끗하고 건조하게 유지해야 합니다.
- * 금속 표면에 설치하지 마십시오.



① 접착 보호 필름을
떼어냅니다



② 원하는 곳에 직접
붙여 넣습니다.

기본 사양

제품 모델: WSDCGQ01LM

제품 사이즈: 36 × 36 × 11.5 mm

무선연결: Zigbee

배터리 사양: CR2032

온도 탐지 범위 및 정확도: -20°C~50°C,
 $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$

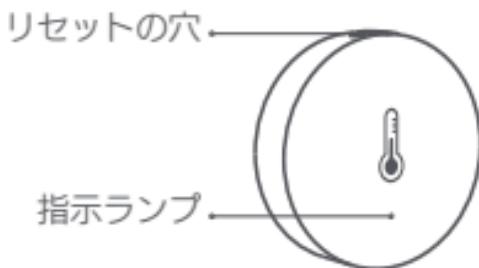
습도 탐지 범위 및 정확도: 10 ~ 90 % RH
(결로 현상 없음), $\pm 3 \%$

지그비 작동 주파수: 2405~2480MHz
최대 출력 파워 < 13 dBm

本機について

本機は環境の温湿度をリアルタイムで測り、記録するセンサーです。APPでは現在と過去のデータが表示できます。温湿度の変化に基づいてゲートウェイとの通信により、ほかのスマートデバイスを制御し、様々な場面に自動対応します。

*本機はゲートウェイ付きのデバイスとあわせて使い、室内でのみ利用可能です。



Mi Home / Xiaomi Home Appに接続します

本製品は既にMi Home / Xiaomi Home App*に接続されており。Mi Home / Xiaomi Home Appにより管理し、他の製品と相互接続することができます。

QRコードをスキャンし、アプリをダウンロード及びインストールします。既にアプリをインストールしているユーザはデバイス接続ページに直接進みます。又は、アプリストアで「Mi Home / Xiaomi Home」を検索し、アプリをダウンロード及びインストールします。

Mi Home/ Xiaomi Home アプリを開き、右上の「+」をタップして、「Mi温湿度センサー」を選び、表示される指示に従ってデバイスを追加します。

*本アプリはヨーロッパではXiaomi Home Appと称されます（ロシアを除く）。デバイスに表示されるアプリ名がデフォルトとされます。



注：アプリのバージョンがアップデートされている可能性があります。最新版のアプリで表示される指示に従ってください。

設置

使用可能距離を検証：取り付ける位置でセンサーのリセットスイッチを短押しして、ゲートウェイから通知音が鳴れば、正常に通信できる状態です。

設置方法一：直接希望の位置に置きます。

設置方法二：はく離紙を剥がして(オプションにい接着テープあり)希望の位置に貼りつけます。

- *取り付け面は清潔で乾燥した状態に保たれなければなりません；
- *金属面への貼り付けはご遠慮ください。



① はく離紙をはがしてください。



② 直接希望の位置に貼り付けてます。

基本仕様

型番：WSDCGQ01LM

サイズ：36 × 36 × 11.5 mm

無線通信規格：Zigbee

電池仕様：CR2032

温度の計測範囲と精度：-20°C~50°C、±0.3°C

湿度の計測範囲と精度：10~90%RH（結露なきこと）、±3%

Zigbee 動作周波数: 2405~2480 MHz

Zigbee 最大出力 < 13 dBm

產品介紹

小米溫濕度感應器是一款可以即時偵測並記錄環境溫濕度的感應器，透過 APP 顯示目前與歷史資料，可將溫度或濕度變化作為自動化條件，透過網關連線執行控制其他智慧裝置，執行多種智慧型場景。

*本產品僅限室內使用，需要配合具備網關功能的裝置使用。

連接米家APP

本產品已連接米家，可透過米家APP操控，並與其他產品互通。

掃描二維碼，下載並安裝米家APP，已安裝米家APP的用戶將直接進入裝置連接頁面。或在Google Play商店及Apple App Store搜尋「米家」，下載並安裝米家APP。

*打開米家APP首頁，在頁面右上角點選「+」，點選「小米溫濕度感應器」，根據APP提示方式增加裝置。



提示：由於米家APP的升級與更新，實際操作可能與本產品描述略有差異，請按照目前最新米家APP版本指引進行操作。

安裝

驗證有效距離：在預選的安裝位置，按一下裝置重設按鈕，網關發出提示音，表明裝置與網關之間可以進行有效通訊。

方式一：直接放置在所需位置。

方式二：撕下膠貼保護膜（附件中配有背膠貼），黏在所需區域即可。

- 黏貼處必須保持清潔乾燥；
- 請避免安裝在金屬表面。



① 撕下膠貼保護膜



② 直接黏在所需區域

基本規格

產品型號：WSDCGQ01LM

產品尺寸：36 × 36 × 11.5 mm

無線連接：Zigbee

電池規格：CR2032

溫度偵測範圍與精度：-20°C~50°C，±0.3°C

濕度偵測範圍與精度：10~90% RH（無冷凝），

±3%

Zigbee運作頻率：2405~2480 MHz

Zigbee發射功率（電場強度）< 20 dBm

نظرة عامة حول المنتج

يقوم مستشعر قياس درجة الحرارة و الرطوبة من Mi باستشعار و تسجيل درجة الحرارة والرطوبة المحيطة بشكل لحظي. يمكنك الاطلاع على البيانات الحالية و القديمة عبر التطبيق. و بناءً على استشعار تغيرات درجة الحرارة أو الرطوبة، يمكن التحكم التلقائي بأجهزة ذكية أخرى من خلال الـ hub للقيام بأشياء ذكية عديدة.

* هذا المنتج للاستعمال الداخلي فقط و يحتاج للاستخدام مع جهاز آخر.



الاتصال بتطبيق Mi Home / Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج مع تطبيق Mi Home / Xiaomi Home*. تحكم في جهازك وتفعل معه وغيره من أجهزة المنزل الذكية من خلال تطبيق Mi Home / Xiaomi Home.

امسح كود QR ضوئياً لتنزيل التطبيق وتنبيهه. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتاً بالفعل. أو ابحث عن "Mi Home / Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتنبيهه.

افتح تطبيق Mi Home / Xiaomi Home، واضغط على "+" في أعلى الجانب الأيسر حدد "مستشعر قياس درجة الحرارة والرطوبة من Mi"، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك.

* تم الإشارة إلى التطبيق باسم تطبيق Xiaomi Home في أوروبا (عدا روسيا). وينبغي التعامل مع اسم التطبيق الذي يظهر على جهازك على أنه افتراضي.



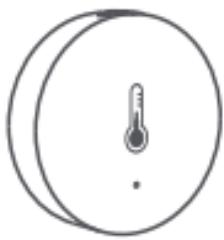
ملاحظة: ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استناداً إلى إصدار التطبيق الحالي.

الثبتبيت

طريقة اختبار نطاق الاتصال: قم بالضغط على زر إعادة الضبط في الموقع المرغوب. فإذا أصدر الـ hub صوتاً، فهذا دليل على أن المستشعر قادر على الاتصال مع الـ hub بشكل فعال.

- 1- قم بوضعه مباشرة في الموقع المرغوب فيه.
- 2- قم بإزالة الشريط الواقي (ربما يوجد لاصق إضافي داخل العلبة) للقيام باللصق في المكان المرغوب فيه.

- * تأكد من أن السطح نظيف و جاف.
- * لا تقم بتثبيتهما على أي سطح معدني.



② قم بوضعه على المكان المرغوب به مباشرة.

① قم بإزالة الشريط الواقي.

المواصفات

الطراز: WSDCGQ01LM

الأبعاد: 36 × 36 × 11.5 ملم

الاتصال اللاسلكي: Zigbee

نوع البطارية: CR2032

نطاق استشعار درجة الحرارة و الدقة: 20-50 درجة مئوية إلى

درجة مئوية ± 0.3 درجة مئوية

نطاق استشعار نسبة الرطوبة و الدقة: 10-90٪ RH (دون تكافف)، ± 3

تردد تشغيل Zigbee: 2405-2480 ميجاهرتز

الحد الأقصى لطاقة خرج Zigbee < 13 ديسينبول مللي واط

NCC警語:(僅適用於台灣市場)

「依據低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條 經型式認證 合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」



CCAK17LP1451T5



CAUTION

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

Dispose of used batteries according to the instructions.

Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.

This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery,

that can result in an explosion.

Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

The equipment is only suitable for mounting at heights ≤ 2 m.



ACHTUNG

Bei Verwendung des falschen Batterietyps besteht Explosionsgefahr.

Entsorgen Sie Leere Akkus Gemäß den Anweisungen.

Nehmen Sie die Batterie nicht ein, Verätzungsgefahr.

Dieses Produkt enthält eine Münz-/Knopfzellenbatterie. Sollte die Münz-/Knopfzellenbatterie verschluckt werden, kann sie ernsthafte innere Verbrennungen

verursachen und innerhalb von zwei Stunden zum Tod führen.

Bewahren Sie neue und benutzte Batterien fern von Kindern auf.

Sollte das Batteriefach nicht sicher schließen, nutzen Sie das Produkt nicht weiterhin und halten Sie es fern von Kindern.

Falls Sie den Verdacht haben, dass die Batterie verschluckt oder in andere Körperöffnungen gelangt sein könnte, suchen Sie unmittelbar medizinische Hilfe auf.

Entsorgung einer Batterie in ein Feuer oder einen heißen Ofen oder mechanisches Quetschen oder Schneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann.

Lassen Sie eine Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen kann.

Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, der zu einer Explosion

oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen kann.

Das Gerät ist nur für die Montage in Höhen von ≤2 m geeignet.



PRÉCAUTION

Risque d'exposition si la batterie est remplacée par un type incorrect.

Jetez les batteries usées selon les instructions du fabricant.

N'avalez pas la batterie car vous courez un risque de brûlure chimique.

Ce produit contient une pile bouton. L'ingestion de la pile bouton peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.

Conservez les piles neuves et usées hors de la portée des enfants.

Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et

mettez hors de la portée des enfants.

Si vous pensez que la pile a peut-être été avalée ou qu'elle peut avoir pénétré une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Élimination d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou écrasement ou coupure mécanique d'une batterie, qui peut entraîner une explosion.

Laisser une batterie dans un environnement environnant à température extrêmement élevée qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

L'équipement est uniquement approprié pour un montage à des hauteurs ≤ 2 m.



PRECAUCIÓN

Existe riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto.

Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

No ingiera la batería, Peligro de Quemaduras Químicas.

Este producto contiene una batería de botón. Si la batería de botón es ingerida, puede causar quemaduras internas severas en solo 2 horas y puede llevar a la muerte.

Guarde las baterías nuevas y usadas lejos del alcance de los niños.

Si el compartimiento para la batería no cierra de manera segura, deje de usar el producto y manténgalo lejos de los niños.

Si cree que las baterías podrían haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

Desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, lo que puede provocar una explosión.

Dejar una batería en un entorno circundante de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

El equipo sólo es adecuado para su montaje en altitudes ≤ 2 m.



ATTENZIONE

Se la batteria viene sostituita con una di tipo sbagliato, potrebbe sussistere rischio di esplosione.

Smaltire le batterie esaurite come indicato nelle istruzioni.

Non ingerire niente dalla batteria, Pericolo Ustioni Chimiche.

Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la qualcosa della batteria a bottone venisse inghiottito, potrebbe causare gravi ustioni interne in sole 2 ore con rischi letali.

Mantenere le batterie nuove e quelle esaurite lontano dalla portata dei bambini.

Se il vano della batteria non si chiude saldamente, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

Se ritenete che qualcosa dalle batterie sia stato ingerito od inserito in qualsiasi parte del corpo, cercate immediatamente un medico.

Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciamento meccanico o taglio di una batteria, che può provocare un'esplosione.

Lasciare una batteria in un ambiente

circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.

Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.

L'apparecchiatura è adatta solo per il montaggio ad altezze ≤ 2 m.

- For further information, please go to www.mi.com
Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Lumi United Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Address: F8, Jinqizhigu office building, No.1 Tangling Rd., Liuxian Ave.,
Taoyuan Sub-dist., Nanshan Dist., Shenzhen, China
- Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Hergestellt von: Lumi United Technology Co., Ltd.
(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)
Adresse: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian
Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, China
- Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Fabriqué Pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabriqué par : Lumi United Technology Co., Ltd.
(une société Mi Ecosystem)
Adresse : 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian
Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, Chine
- Para obtener más información, visite www.mi.com
Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Lumi United Technology Co., Ltd.
(una empresa de Mi Ecosystem)
Dirección: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian
Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, China

- Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Prodotto da: Lumi United Technology Co., Ltd.
(una società Mi Ecosystem)
Indirizzi: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, Cina
- Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Изготовитель: Lumi United Technology Co., Ltd.
(входит в группу компаний Mi Ecosystem)
Адрес: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Шэньчжэнь, Китай
- A/S가 필요하시면 구매처나 현지 공식 A/S센터로 연락하거나 www.mi.com/kr/에 방문하여 확인하십시오.
의뢰업체: Xiaomi Communications Co., Ltd.
제조업체: Lumi United Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
주소: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, China

- 詳細については、www.mi.com をご覧ください。
販売者：Xiaomi Communications Co., Ltd.
製造者：Lumi United Technology Co., Ltd.
(同じくMi Ecosystem companyの一員である)
住所：8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road,
Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District,
Shenzhen, China
- 委託方：小米通訊技術有限公司
製造商：深圳綠米聯創科技有限公司
(小米生態鏈企業)
製造商地址：
深圳市南山區桃源街道留仙大道塘嶺路1號金駿智谷大廈8樓
製造商電話：+86 400-900-7930
進口商：台灣小米通訊有限公司
進口商地址：臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2
服務電話：02-77255376
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/tw/service
(以下訊息僅供香港市場適用)
服務電話：852-30773620
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/hk/service

• لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
الجهة المصنعة لها: Xiaomi Communications Co., Ltd
صنع بواسطة: Lumi United Technology Co., Ltd
(Mi Ecosystem company a)

8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road, Liuxian: العنوان:
Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan District: الصين

